

Mercredi 5 juillet	horaire	intervenant(s)	Titre
Accueil des participants	10h-11h		
Ouverture du Congrès	11h-11h30	Président de l'Université du Maine Pierre Janin (DGFLF) Eric Hawkins (Professeur émérite, Université de York)	
Séance plénière	11h30-12h30	Franz-Josef Meissner (Universität Giessen)	<i>L'intercompréhension des langues romanes chez les germanophones</i>
<i>Pause déjeuner</i>			
Séance plénière	14h-15h	Francis Goullier (Expert auprès de la Division des Politiques linguistiques, Conseil de l'Europe)	<i>La compétence plurilingue, concept-clé des politiques linguistiques proposées par le Conseil de l'Europe</i>
Séances semi plénières	15h-15h45	Christine Helot	<i>De l'éveil aux langues à la notion d'«empowerment» / Language awareness and the notion of empowerment</i>
	15h-15h45	Nathalie Auger	<i>«Comparons nos langues» : un outil pour ne pas oublier son plurilinguisme / «Comparing our languages» (+ présentation DVD pendant la séance "poster" qui suit)</i>
<i>Pause café</i>	15h45-16h		
Posters	16h-16h30		
Ateliers	16h30-18h		
	Atelier 1 : L'éveil aux langues et ses effets		
	16h30	Cécile Sabatier	<i>Développer le plurilinguisme à l'école ? Paroles d'élèves et d'enseignante !</i>
	17h	Peter Downes	<i>Language Awareness in UK Primary Schools</i>
	17h30	Lorincz Ildiko	<i>Evolution des compétences métalinguistiques d'élèves hongrois de 10-11 ans suite au cursus Janua Linguarum</i>
	Atelier 2 : L'éveil aux langues et les enseignants		
	16h30	Martine Kervran & Sofie Jonckheere	<i>Intégration de la dimension plurilingue dans la formation des enseignants de langues: principes et activités / Integrating the plurilingual dimension into teacher education : principles and activities.</i>
	17h	Ana Isabel Andrade & Anna Murkowska	<i>Reconnaissance et valorisation de la dimension plurilingue dans la formation des enseignants de langues / Recognition and valorisation of the plurilingual dimension in language teacher education.</i>
	17h30	Maria Teresa Salvado De Sousa	<i>Eduquer les enfants/former les enseignants au plurilinguisme - le cas portugais</i>
	Atelier 3 : Eveil aux langues et politiques linguistiques éducatives		
	16h30	Pierre Janin	<i>Mono-, bi- ou plurilinguisme : quelle politique pour le français ?</i>
	17h	Gérard Links (annule)	<i>L'éveil aux langues dans le cadre éducation et formation tout au long de la vie</i>
	17h30	Argyro Moumtzidou & Constantin Tsioumis	<i>Éveil aux langues et aux cultures à l'âge préscolaire : éducation interculturelle et matériel pédagogique.</i>
	Cocktail et soirée dînatoire		

Jeudi 6 juillet :	horaire	intervenant(s)	titre
Séance plénière	9h-10h	Michel Candelier (Université du Maine)	<i>L'éveil aux langues aujourd'hui...et demain ! / Awakening to languages, today...and tomorrow !</i>
<i>Pause café</i>			
Ateliers	10h30-12h		
	Atelier 1 : L'éveil aux langues et ses effets		
	10h30	Cécile Sabatier	<i>Développer le plurilinguisme à l'école ? Paroles d'élèves et d'enseignante !</i>
	11h	Peter Downes	<i>Language Awareness in UK Primary Schools</i>
	11h30	Lorincz Ildiko	<i>Evolution des compétences métalinguistiques d'élèves hongrois de 10-11 ans suite au cursus Janua Linguarum</i>
	Atelier 2 : L'éveil aux langues et les enseignants		
	10h30	Martine Kervran & Sofie Jonckheere	<i>Intégration de la dimension plurilingue dans la formation des enseignants de langues: principes et activités / Integrating the plurilingual dimension into teacher education : principles and activities.</i>
	11h	Ana Isabel Andrade & Anna Murkowska	<i>Reconnaissance et valorisation de la dimension plurilingue dans la formation des enseignants de langues / Recognition and valorisation of the plurilingual dimension in language teacher education.</i>
	11h30	Maria Teresa Salvado De Sousa	<i>Eduquer les enfants/former les enseignants au plurilinguisme - le cas portugais</i>
Posters	12h-12h30		
<i>Pause déjeuner</i>			
Séances semi plénières	14h30-16h		
	14h30-15h15	Andrea Young	<i>On the road to plurilingual awareness: introducing language awareness in initial teacher education / Vers une éducation au plurilinguisme: l'introduction de l'éveil aux langues dans la formation initiale des enseignants.</i>
		Jean-François de Pietro & Balsiger Claudine	<i>Diffusion et mise en œuvre des moyens d'enseignement EOLE en Suisse romande : premier bilan / Dissemination and implementation of the EOLE teaching aids in the French speaking Switzerland : first results.</i>
	15h15-16h	Françoise Delpy & Gilles Forlot	<i>De quelques obstacles français au développement d'une compétence plurilingue</i>
		Dolors Masats, Artur Nogueroles Rodrigo & Virginia Unamuno	<i>Quelle formation des professeurs de toutes langues pour une mise en place efficace des matériaux d'éveil aux langues ?</i>
Ateliers	16h15-17h15		
	Atelier 1 : Matériel didactique		
	16h15	Isabelle Limami & Falzon Véronique	<i>Une entrée dans l'éveil aux langues: le support et la vidéo "Présentations autour du monde" / An access to languages awareness : the didactic material and video «Introducing oneself around the world»</i>
	16h45	Janina Zielinska	<i>Comment comprendre toutes les langues sans potion magique ?</i>
	Atelier 2 : Eveil aux langues et curriculum		
	16h15	Judith Oller, Maria Serra Josep, Carina Siqués & Ignasi Vila	<i>Educació i pluralitat lingüística</i>
	16h45	Magdalena Szpotowicz	<i>How to convince English teachers to introduce plurilingualism in their classes?</i>
	Atelier 3 : Matériel didactique		
	16h15	Evelyne Regouin	<i>Elaboration et mise en ligne d'une base de données internationale de matériaux didactiques d'éveil aux langues / Working out and putting online teaching materials for language awareness.</i>
	16h45	Sarolta Lipóczy(annule)	<i>Didactic materials for the development of cultural and language awareness of children</i>
Assemblée générale EDiLiC	17h30		

Vendredi 7 juillet :	horaire	intervenant(s)	titre	
Séance plénière	8h30-9h30	Françoise Armand & Et Samira Ababou (Université de Montréal)	<i>L'éveil aux langues au préscolaire et la réussite de l'entrée dans l'écrit</i>	
Séances semi plénières	9h30-10h15h	Ingelore Oomen-Welke	<i>Des supports didactiques pour faire construire l'éveil aux langues au secondaire</i>	
		Sylvie Wharton & Vololona Randriamarostimba	<i>Transférer une démarche didactique d'un contexte à un autre : l'exemple d'Evlang</i>	
<i>Pause café</i>				
Ateliers	10h30-12h30	Atelier 1 : Démarches en classe		
	10h30	Véronique Rousseau & Marie-Christine Criard	<i>«La littérature comparée» utilisée comme ressource pour enseigner les langues étrangères dans leur dimension de «langues de cultures» à l'école élémentaire.</i>	
	11h	Florence Rémy-Thomas	<i>L'observation réfléchie des langues : des activités métalinguistiques plurilingues au service d'un enseignement grammatical transversal</i>	
	11h30	Kamaroudis Stavros & Zografou-Tsantaki Maria	<i>Le journal de mes parents / My parents' diary</i>	
	12h	Christiane Perregaux, Spomenka Alvir, Valérie Hutter & Carole-Anne Deschoux	<i>Développer des espaces de lecture plurilingues: un élargissement de l'Education et l'Ouverture aux Langues à l'Ecole</i>	
	Atelier 2 : L'éveil aux langues à travers le curriculum			
	10h30	Susana Sá & Ana Isabel Andrade	<i>Awakening to languages through linguistic writing systems in Primary School</i>	
	11h	Simões Ana Raquel & Araújo e Sá M. Helena	<i>Awakening to languages throughout the curriculum: an interdisciplinary project with 9th grade students</i>	
	11h30	Filomena Martins & Ana Isabel Andrade	<i>Éveiller aux langues à l'école primaire – des apports pour le développement d'une compétence plurilingue</i>	
	12h	Leonor Santos & Ana Isabel Andrade	<i>Awakening to languages throughout the curriculum: a project with a class of Latin at Secondary School</i>	
	Atelier 3 : Eveil aux langues : politiques linguistiques éducatives, curriculum			
	10h30	Gérard Links	<i>L'éveil aux langues dans le cadre éducation et formation tout au long de la vie</i>	
	11h	Judith Oller, Maria Serra Josep, Carina Siqués & Ignasi Vila	<i>Educació i pluralitat lingüística</i>	
	11h30	Argyro Moumtzidou & Constantin Tsiumis	<i>Éveil aux langues et aux cultures à l'âge préscolaire : éducation interculturelle et matériel pédagogique.</i>	
	12h	Magdalena Szpotowicz	<i>How to convince English teachers to introduce plurilingualism in their classes?</i>	
	<i>Pause déjeuner</i>			
	Ateliers	14h-16	Atelier 1 : Démarches en classe	
		14h	Véronique Rousseau & Marie-Christine Criard	<i>«La littérature comparée» utilisée comme ressource pour enseigner les langues étrangères dans leur dimension de «langues de cultures» à l'école élémentaire.</i>
		14h30	Florence Rémy-Thomas	<i>L'observation réfléchie des langues : des activités métalinguistiques plurilingues au service d'un enseignement grammatical transversal</i>
15h		Kamaroudis Stavros & Zografou-Tsantaki Maria	<i>Le journal de mes parents / My parents' diary</i>	
15h30		Christiane Perregaux, Spomenka Alvir, Valérie Hutter & Carole-Anne Deschoux	<i>Développer des espaces de lecture plurilingues: un élargissement de l'Education et l'Ouverture aux Langues à l'Ecole</i>	

Atelier 2 : L'éveil aux langues à travers le curriculum		
14h	Susana Sá & Ana Isabel Andrade	<i>Awakening to languages through linguistic writing systems in Primary School</i>
14h30	Simões Ana Raquel & Araújo e Sá M. Helena	<i>Awakening to languages throughout the curriculum: an interdisciplinary project with 9th grade students</i>
15h	Filomena Martins & Ana Isabel Andrade	<i>Éveiller aux langues à l'école primaire – des apports pour le développement d'une compétence plurilingue</i>
15h30	Leonor Santos & Ana Isabel Andrade	<i>Awakening to languages throughout the curriculum: a project with a class of Latin at Secondary School</i>
Atelier 3 : Matériel didactique		
14h	Evelyne Regouin	<i>Elaboration et mise en ligne d'une base de données internationale de matériaux didactiques d'éveil aux langues / Working out and putting online teaching materials for language awareness.</i>
14h30	Isabelle Limami & Falzon Véronique	<i>Une entrée dans l'éveil aux langues: le support et la vidéo "Présentations autour du monde" / An access to languages awareness : the didactic material and video «Introducing oneself around the world»</i>
15h	Sarolta Lipóczy(annule)	<i>Didactic materials for the development of cultural and language awareness of children</i>
15h30	Janina Zielinska	<i>Comment comprendre toutes les langues sans potion magique ?</i>
<i>Pause café</i>		
Bilan du congrès		16h15-16h45